

BILLS, liste des—*Suite.*

- 408 ; M. Power (le président), 408 ; M. Béique, 408 ; sir Mackenzie Bowell, 408—Rapport du comité, M. Sullivan, 408—Reprise de l'examen des articles en comité général, M. Scott, 426, 427 ; M. Lougheed, 426 ; M. Béique, 427 ; M. Landry, 427—Rapport du comité, M. Ellis, 427 ; 3e lecture, sur motion de M. Scott, 435.
- (116) Acte amendant la disposition relative aux péages du chapitre 1er des statuts de 1881, concernant le chemin de fer Canadien du Pacifique—Présentation et motion de M. Scott pour 1ère lecture, 435 ; sur motion pour 2e lecture, opposition de M. Landry parce que la version française n'est pas distribuée, 442, 443, 444, 445 ; M. Scott, 442, 443, 444 ; le président, 442, 443 ; M. Ferguson, 443, 444 ; M. Templeman, 443, 445 ; M. Macdonald (C.A.), 443 ; M. Ellis, 444 ; M. DeBoucherville, 444—L'ordre du jour pour 2e lecture est rescindé, 445—2e lecture sur motion de M. Scott. Remarques : 461—Motion de M. Scott pour examen des articles en comité général. Remarques : M. Clemow, suspendue, 462.—Reprise de l'examen en comité, sir Mackenzie Bowell, 484 ; M. Young, 484 ; 3e lecture sur motion de M. Scott, 484.
- (117) Acte modifiant de nouveau l'Acte de 1894 relatif à la conservation du gibier dans les territoires non organisés—Présentation et motion de M. Scott pour 1ère lecture, 405 ; 2e lecture, 427, 428 ; M. DeBoucherville, 428 ; sir Mackenzie Bowell, 428—Examen des articles en comité général, M. Ferguson, 436 ; M. Scott, 436—Rapport du comité, M. Sullivan, 436—Motion de M. Scott pour 3e lecture, 436.
- (119) Acte modifiant de nouveau l'Acte du territoire du Yukon—Motion de M. Scott pour 1ère lecture, 516 ; sir Mackenzie Bowell (remarque de), 516 ; 2e lecture sur motion de M. Scott, 544—Examen des articles en comité général, M. Macdonald (C.A.), 544, 545, 546 ; M. Watson, 545 ; sir Mackenzie Bowell, 545, 546, 547 ; M. Dandurand, 546 ; M. Scott, 546, 547—Rapport du comité, M. Baker, 547 ; 3e lecture, 547.
- (120) Acte modifiant l'Acte des terres fédérales—Présentation et motion de M. Scott pour 1ère lecture, 435—Sur objection soulevée par M. Landry—la version française n'étant pas distribuée—l'ordre du jour pour le 2e lecture est rescindé et remis à une date ultérieure. Remarques : M. Scott, 445 ; M. DeBoucherville, 445 ; M. Landry, 445 ; 2e lecture, sur motion de M. Scott, 462, 463 ; sir Mackenzie Bowell, 463 ; M. Lougheed, 463—Examen des articles en comité général, M. Scott, 485, 486,

BILLS, liste des—*Suite.*

- 487 ; sir Mackenzie Bowell, 485, 486, 487 ; M. Lougheed, 485, 486, 487 ; M. Young, 485, 486, 487 ; M. Power (le président), 486, 487 ; M. Dever, 487—Rapport du comité, M. Lovitt, 488—Reprise de l'examen en comité général, M. Scott, 512 ; M. Young, 512 ; M. DeBoucherville, 512 ; M. Clemow, 512—Rapport du comité, M. Lovitt, 512 ; 3e lecture, 512.
- (121) Acte modifiant de nouveau les actes relatifs aux Territoires du Nord-Ouest—Présentation et motion de M. Scott pour 1ère lecture, 405 ; 2e lecture, 428 ; sir Mackenzie Bowell, 428 ; M. DeBoucherville, 428, 429 ; 3e lecture sur motion de M. Scott, 435.
- (123) Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer Oriental du Canada—Présentation et motion de M. Thompson pour 1ère lecture, 441 ; 2e lecture, 458 ; 3e lecture, 469.
- (124) Acte modifiant l'Acte de retraite du service civil, 1898—Présentation et motion de M. Scott pour 1ère lecture, 405 ; 2e lecture, 429 ; M. Lougheed, 429 ; sir Mackenzie Bowell, 429 ; M. Landry, 429.—Examen des articles en comité général, M. Macdonald (C.A.), 436—Rapport du comité, M. Watson, 436 ; 3e lecture, 436.
- (133) Acte modifiant l'Acte du parc des montagnes Rocheuses, 1897—Présentation et motion de M. Templeman pour 1ère lecture, 405 ; 2e lecture, 429, 430 ; M. Lougheed, 430 ; sir Mackenzie Bowell, 430 ; M. Scott, 430—Examen des articles en comité général, M. Templeman, 436 ; M. Sullivan, 436 ; M. Macdonald (C.A.), 436 ; M. Ferguson, 436—Rapport du comité, M. Fulford, 436 ; 3e lecture, sur motion de M. Templeman, 436.
- (134) Acte concernant la représentation du territoire du Yukon à la Chambre des communes—Présentation et motion de M. Scott pour 1ère lecture, 532 ; 2e lecture, sur motion de M. Scott, 547, 548 ; M. McMillan, 547 ; M. Macdonald (C.A.), 547 ; M. Young, 547 ; M. Templeman, 547 ; sir Mackenzie Bowell 548—Examen des articles en comité général, sir Mackenzie Bowell, 548, 549, 550 ; M. Scott, 548, 549, 550 ; M. Béique, 548 ; M. Power (le président), 548, 550 ; M. Landry, 549, 550 ; M. Dandurand, 550—Rapport du comité, M. Young, 550—Reprise de l'examen en comité, M. Scott, 567—Rapport du comité, M. Young, 568 ; 3e lecture, sur motion de M. Scott, 568.
- (135) Acte amendant l'Acte relatif aux pétitions de droit—Présentation et motion de